

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

- ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា
 - ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
- សំណុំរឿងលេខ:

ឯកសារទទួល
DOCUMENT RECEIVED/DOCUMENT REÇU
ថ្ងៃ ទី ឆ្នាំ (Date of receipt/date de reception):
.....
.....
.....
ពេលវេលា (Time/Heure) : 10-Jun-2009, 15:20
Chanthan Phok

ឯកសារបានបញ្ជាក់តាមប្រព័ន្ធស្របច្របូប
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME
ថ្ងៃ ទី ឆ្នាំ ត្រឹមត្រូវ (Certified Date /Date de certification):
.....
.....
.....
11-Jun-2009, 08:25
Chanthan Phok

ទម្រង់ព័ត៌មានជនចក្រោះ

ផ្នែក “ក”

ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ជនចក្រោះ

១. នាមត្រកូល និងនាមខ្លួន: ROBERT HAMILL	២. ភេទ <input checked="" type="checkbox"/> ប្រុស <input type="checkbox"/> ស្រី
៣. ទីកន្លែងកំណើត: WHAKATANE	៤. សញ្ជាតិ: ញូស៊ីឡែន
៥. អាយុ/ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត (ប្រសិនបើដឹង ថ្ងៃ/ខែ/ឆ្នាំ): ០៤/០១/១៩៦៤	៦. មុខរបរ: អ្នកគ្រប់គ្រង/ភារកិច្ចពិធីផ្សេងៗ
៧. ស្ថានភាពគ្រួសារ <input type="checkbox"/> នៅលីវ <input checked="" type="checkbox"/> រៀបការ <input type="checkbox"/> លែងលះ <input type="checkbox"/> ពោះម៉ាយ/មេម៉ាយ <input type="checkbox"/> ផ្សេងៗ	
៨. ឈ្មោះឪពុក ឬអាណាព្យាបាល: MILES HAMILL	ឈ្មោះម្តាយ: ESTHER HAMILL
៩. តើមានអ្នកនៅក្នុងបន្ទប់ចំនួនប៉ុន្មាននាក់? សូមសរសេរជាលេខ ៣	
១០. តើអ្នកធ្លាប់មានពិការភាពពីមុនឬទេ? <input type="checkbox"/> បាទ/ចាស <input checked="" type="checkbox"/> ទេ ប្រសិនបើឆ្លើយថា បាទ/ចាស សូមរៀបរាប់លំអិត:	
១១. តើភស្តុតាងនៃអត្តសញ្ញាណខាងក្រោមណាមួយដែលអ្នកមាន? សូមបញ្ជាក់ជាលេខ	
ប្រភេទនៃភស្តុតាងអត្តសញ្ញាណ	លេខ ឬឯកសារយោង
<input checked="" type="checkbox"/> លិខិតឆ្លងដែន	AA0៥៣៣១៣
<input type="checkbox"/> ប័ណ្ណបើកបររថយន្ត	
<input type="checkbox"/> អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ (ដូចជាកាតសំគាល់និស្សិត, បុគ្គលិក)	
<input type="checkbox"/> លិខិតបញ្ជាក់ពីអាជ្ញាធរដែនដី	
<input type="checkbox"/> លិខិតចុះឈ្មោះនៅក្នុងជំរុំ	
<input type="checkbox"/> ប័ណ្ណសំគាល់ចេញដោយអង្គការមនុស្សធម៌(ដូចជា UNHCR, WFP)	
<input type="checkbox"/> ឯកសារបង់ពន្ធ	
<input type="checkbox"/> ប័ណ្ណបោះឆ្នោត	
<input type="checkbox"/> ផ្សេងៗ	
<input type="checkbox"/> គ្មាន	

សម្រាប់អង្គការជនរងគ្រោះតែប៉ុណ្ណោះ

ពាក្យស្នើសុំ:

សាក្សី ពាក្យប្តឹង ពាក្យស្នើសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

សម្រាប់:

សហព្រះរាជអាជ្ញា សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

១២. សូមបំពេញរាល់ព័ត៌មានដែលអ្នកមាន

អាសយដ្ឋានបច្ចុប្បន្ន ប្រសិនបើអ្នកមិនមានអាសយដ្ឋានពិតប្រាកដ សូមផ្តល់នូវអាសយដ្ឋានចុងក្រោយគេ

លេខ/ប្តូក: ១០២០	ផ្លូវ: Limeworks Loop Road
ក្រុម/ភូមិ:	ឃុំ/សង្កាត់:
ស្រុក/ខណ្ឌ: R0៥	ខេត្ត/ក្រុង: Hamilton

ប្រទេស: ញូស៊ីឡែន

១៣. អាសយដ្ឋានសម្រាប់ទំនាក់ទំនង សូមគូសកន្លែងសមស្រប

ខ្ញុំចង់ឱ្យទាក់ទងទៅតាមអាសយដ្ឋានដូចមាននៅក្នុងចំណុចលេខ១២

ខ្ញុំចង់ឱ្យទាក់ទងតាមរយៈបុគ្គលដែលជាតំណាងរបស់ខ្ញុំដូចខាងក្រោម:

មេធាវី: សមាគមជនរងគ្រោះ:

ខ្ញុំចង់ឱ្យទាក់ទងទៅតាមអាសយដ្ឋានដូចខាងក្រោម:

លេខ/ប្តូក:	ផ្លូវ:
ក្រុម/ភូមិ:	ឃុំ/សង្កាត់:
ស្រុក/ខណ្ឌ:	ខេត្ត/ក្រុង:

ប្រទេស:

ខ្ញុំចង់ឱ្យទាក់ទងទៅតាមទូរស័ព្ទនេះ: +៦៤-៧-៨២៥៩៩២១

តើអ្នកធ្លាប់ដាក់ពាក្យប្តឹង ឬពាក្យស្នើសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនៅ អ.វ.ត.ក ឬកន្លែងណាមួយផ្សេងទៀតឬទេ?

បាទ/ចាស ទេ

ប្រសិនបើឆ្លើយថា បាទ/ចាស សូមមេត្តាបញ្ជាក់ថា ជាពាក្យស្នើសុំអ្វី ស្នើនៅពេលណា និងស្នើទៅទីកន្លែងណា

ពាក្យស្នើសុំ

ទីកន្លែង: ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ

ផ្នែក “ខ”

ព័ត៌មានទាក់ទងឧក្រិដ្ឋកម្មដែលបានចោទប្រកាន់

សូមភ្ជាប់ចម្លើយទាក់ទងនឹងផ្នែកនេះ ដោយការសរសេរលើក្រដាសដាច់ដោយឡែកបន្ថែមទៀត ប្រសិនបើចាំបាច់

១. សូមផ្តល់នូវព័ត៌មានពិស្តារអំពីឧក្រិដ្ឋកម្ម
ទីកន្លែង (ភូមិ, ស្រុក, តំបន់, ភូមិភាគ): សូមអានឯកសារភ្ជាប់
កាលបរិច្ឆេទ (ថ្ងៃ/ខែ/ឆ្នាំ): ១៣/០៨/១៩៧៨
ការពិពណ៌នាអំពីឧក្រិដ្ឋកម្ម(តើឧក្រិដ្ឋកម្មខ្លះដែលបានកើតឡើង ហើយកើតឡើងដោយរបៀបណា?): សូមអានឯកសារភ្ជាប់
២. តើអ្នកណាដែលអ្នកជឿជាក់ថាត្រូវទទួលខុសត្រូវចំពោះឧក្រិដ្ឋកម្មទាំងនោះ ហើយមូលហេតុអ្វីដែលអ្នកជឿជាក់បែបនេះ? <i>សូមឆ្លើយសំណួរនេះទៅតាមលទ្ធភាពដែលអាចធ្វើទៅបាន សូមអានឯកសារភ្ជាប់</i>
៣. តើអ្នកជាជនរងគ្រោះក្នុងឧក្រិដ្ឋកម្មទាំងនោះដែរឬទេ? <input checked="" type="checkbox"/> បាទ/ចាស <input type="checkbox"/> ទេ
៤. តើអ្នកជាសាក្សីនៅក្នុងឧក្រិដ្ឋកម្មទាំងនោះដែរឬទេ? <input type="checkbox"/> បាទ/ចាស <input checked="" type="checkbox"/> ទេ
៥. តើអ្នកបានដឹងអំពីជនរងគ្រោះ ឬសាក្សីនៅក្នុងឧក្រិដ្ឋកម្មទាំងនោះដែរឬទេ? <input type="checkbox"/> បាទ/ចាស <input checked="" type="checkbox"/> ទេ <i>(ប្រសិនបើឆ្លើយថាបាទ/ចាស (និងប្រសិនបើអ្នកមានលទ្ធភាព), សូមផ្តល់ឈ្មោះនិងអាសយដ្ឋានរបស់ពួកគេ, លើកលែងតែអ្នកដឹងថាពួកគេចង់នៅជាអនាមិក, ឬអាចធ្វើឱ្យមានហានិភ័យចំពោះអ្នក ឬអ្នកណាផ្សេងទៀត):</i>

៦. តើអ្នកមានទំនាក់ទំនងអ្វីជាមួយសាក្សីទាំងនោះ(ជាក្រុមគ្រួសារ, អ្នកជិតខាង, មិត្តភក្តិ, ។ល។)? បាទ/ចាស ទេ
 (ប្រសិនបើឆ្លើយថាបាទ/ចាស, សូមបញ្ជាក់):

ដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីអាចចូលរួមបាន, ព្យួសនកម្មត្រូវតែជា ក) រូបកាយ, សម្ភារៈ ឬ ផ្លូវចិត្ត; ខ) ប៉ះពាល់ដោយផ្ទាល់ពីបទល្មើសនោះជាលក្ខណៈបុគ្គល និងមានឥទ្ធិពលរហូតមកដល់ពេលបច្ចុប្បន្ន។

ផ្នែក “គ”

ពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

អ្នកត្រូវបំពេញក្នុងផ្នែកនេះ ប្រសិនបើអ្នកមានបំណងចង់ចូលរួមជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការស៊ើបសួរ

១. សូមបញ្ជាក់អំពីដំណាក់កាលនីតិវិធីដែលអ្នកមានបំណងចង់ចូលរួម
 សំណុំរឿងលេខ: ១ ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

២. សូមបញ្ជាក់អំពីព្យួសនកម្ម, ការបាត់បង់ឬ ផលវិបាកដែលបានទទួល និងសូមធ្វើការអត្តាធិប្បាយដោយសង្ខេប
 (ដូចជាព្យួសនកម្មនៅលើរូបកាយ, ផ្លូវចិត្ត និងភាពតានតឹងនៅក្នុងចិត្ត, បាត់បង់ ឬខូចខាតនូវទ្រព្យសម្បត្តិ): សូមអានឯកសារភ្ជាប់

៣. តើអ្នកត្រូវបានវេជ្ជបណ្ឌិតពិនិត្យក្រោយពីព្រឹត្តិការណ៍នោះកើតឡើងឬទេ? បាទ/ចាស ទេ

៤. តើអ្នកបានព្យាបាលដោយប្រើប្រាស់ថ្នាំ ឬដោយវិធីព្យាបាលផ្លូវចិត្តដែរឬទេ? បាទ/ចាស ទេ

៥. ប្រសិនបើបាទ/ចាស តើអ្នកមានកំណត់ត្រាអំពីការប្រើប្រាស់ថ្នាំ ឬដោយវិធីព្យាបាលផ្លូវចិត្តទាំងនោះដែរឬទេ?
 បាទ/ចាស ទេ
ប្រសិនបើឆ្លើយថាបាទ/ចាស, សូមគូសទៅតាមភាពសមស្របខាងក្រោម និងផ្តល់ឯកសារចំលងមួយច្បាប់ប្រសិនបើអាច.

របាយការណ៍វេជ្ជបណ្ឌិត, មន្ទីរពេទ្យ, ឬមណ្ឌលសុខភាព កម្មវិធី X វេជ្ជបញ្ជា/វិក្កយបត្រថ្នាំ
 ផ្សេងៗ សូមបញ្ជាក់ មិនមានអ្វីទាំងអស់ដូចខាងលើ

៦. តើស្ថានភាពនៃព្យួសនកម្មនោះមានរហូតមកដល់សព្វថ្ងៃដែរឬទេ? បាទ/ចាស ទេ
ប្រសិនបើឆ្លើយថាបាទ/ចាស សូមបញ្ជាក់ឱ្យបានពិស្តារ: ខ្ញុំនៅតែសោកសង្រេងចំពោះការបាត់បង់បងប្រុសរបស់ខ្ញុំ

៧. តើអ្នកមានបំណងចង់ទាមទារឱ្យមានសំណងជាលក្ខណៈសមូហភាព ឬជាផ្លូវចិត្តណាមួយដែរឬទេ? បាទ/ចាស ទេ
ប្រសិនបើឆ្លើយថាបាទ/ចាស សូមបញ្ជាក់ឱ្យបានពិស្តារ: បច្ចុប្បន្នខ្ញុំកំពុងគិតពិចារណាអំពីជម្រើសនៅឡើយ

ផ្នែក “ឃ”

ហត្ថលេខា

១. ហត្ថលេខាជនរងគ្រោះ

សូមមេត្តាចុះហត្ថលេខា ឬផ្ដិតមេដៃ និងចុះកាលបរិច្ឆេទនៅលើទម្រង់នេះ ទោះបីជានរណាម្នាក់ធ្វើក្នុងនាមរបស់អ្នក ឬមាននរណាម្នាក់ជួយអ្នកក្នុងការបំពេញទម្រង់នេះក៏ដោយ

ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា:

- ព័ត៌មានទាំងអស់ដែលបានផ្តល់ក្នុងទម្រង់នេះពិតជាត្រឹមត្រូវពិតប្រាកដមែន ប្រសិនបើមានចំណុចណាមិនពិត ខ្ញុំសូមទទួលទោសតាមច្បាប់ជាធរមាន

- ខ្ញុំមានបំណងចង់ចូលរួមក្នុងនីតិវិធីនៅចំពោះមុខអ.វ.ត.ក ជា: សាក្សី ជាអ្នកប្តឹង ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

ប្រសិនបើចង់តាំងខ្លួនជា “ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី”, សូមបញ្ជាក់ឱ្យច្បាស់ថាបានបំពេញនៅក្នុងផ្នែក “គ”

ធ្វើនៅ: ថ្ងៃទី ១៥ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៩

ហត្ថលេខា ឬស្នាមមេដៃជនរងគ្រោះ និងឈ្មោះ

ឈ្មោះសាក្សី/ហត្ថលេខា

ហត្ថលេខាសាក្សីក្នុងការបំពេញ (ហត្ថលេខា) ហត្ថលេខា (ហត្ថលេខា)